### B.A. Honours French

<table>
<thead>
<tr>
<th>Semester</th>
<th>Course Code</th>
<th>Course Title</th>
<th>Credit Hours</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>I</td>
<td>C 1</td>
<td>Ability Enhancement Compulsory Course (AECC) (2)</td>
<td>GE-1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 2</td>
<td>(English/ MIL Communication)/ Environmental Science</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>II</td>
<td>C 3</td>
<td>Skill Enhancement Course (SEC) (2)</td>
<td>GE-2</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 4</td>
<td>Environment Science/(English/ MIL Communication)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>III</td>
<td>C 5</td>
<td>Elective: Discipline Specific DSE (4)</td>
<td>GE-3</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 6</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 7</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>IV</td>
<td>C 8</td>
<td>Elective: Generic (GE) (4)</td>
<td>GE-4</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 9</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 10</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>V</td>
<td>C 11</td>
<td>Discipline Specific Core: French</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 12</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>VI</td>
<td>C 13</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>C 14</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

#### Semester-1

**C-1 Developing Reading and Writing Skills 1 (Total Credits - 6)**

Reading simple texts and answering questions on them. Guided writing will include subjects concerning the learner and his immediate environment.

*Suggested Readings:*


#### Semester-1

**C-2 Developing Listening and Speaking Skills 1 (Total Credits 6)**

Listening to simple texts and answering questions on them. Monologues and/or dialogues will be on subjects concerning the learner and his immediate environment.

*Suggested Readings:*


Semester-2
C-3 Language in Context: Developing reading and writing skills – 2 (Total Credits 6)

Describing past events, reading, writing and understanding short texts including news items, instructions for use, emails, logs, classified advertisements, biographies, invitations. Internet forums.

Suggested Readings:

Semester-2
C-4 Intermediate level reading and writing skills -1 (Total Credits 6)

Asking for and giving instructions, narrating past events and future plans, commenting on and presenting simple texts, describing visual materials (photos, pictures, etc.), reading, understanding and preparing posters (theatre, film, books).

Suggested Readings:

Semester-3
C-5 Developing intermediate level speaking and listening skills -2 (Total Credits 6)

Summarizing a film, preparing and conducting an opinion poll, conducting an interview, working with songs.

Suggested Readings:

Semester-3
C-6 Studying Different text types (Total Credits 6)

Studying different text types to familiarize oneself with different kinds of language usages and styles including reading and understanding instructions for use, classified advertisements, biographies informative texts, short scientific texts, writing a film critique, summarising a press article, analysing and writing a summary of opinion poll results, reading a comic strip, writing a dialogue for a comic strip. Different language registers, understanding word formation. Preparing a slam.

Suggested Readings:
**Semester-3**

**C-7 Advanced reading and writing skills (1) (Total Credits 6)**

Comparing headlines and presentation of news in different newspapers, analysing an editorial, writing a short story, reading and analysing texts/articles on different social issues. Preparing a blog, analysing and writing a summary of opinion poll results.

**Suggested Readings:**


---

**Semester-4**

**C-8 Developing advanced reading and writing skills (2) (Total Credits 6)**

Describing and comparing education systems, reading and analyzing texts/articles on various social issues, writing an open letter to the authorities, writing a petition, describing and analyzing cultural representations, writing a short story, writing blogs.

**Suggested Readings:**


---

**Semester-4**

**C-9 Debating on various social issues (Total Credits 6)**

Preparing, conducting and presenting results of opinion polls on various social issues, preparing and presenting a skit. Debates, oral presentations on various social issues, narrating one’s experiences of foreign language learning.

**Suggested Readings:**


---

**Semester-4**

**C-10 History of France in relation to Europe and History of French Speaking Countries (Total Credits 6)**

The major social, political and cultural events from the medieval to contemporary period.

- The Gauls and the Franks.
- The making of the Kingdom of France (987-1453).
- Consolidation of the French Monarchy.
- French Revolution and the Napoleonic era.
• Rise of Republican thought in the 19th century and the 3rd Republic with special emphasis on its policy towards education.
• France and its colonies.
• Contemporary France and its relations with the French speaking world including its policy towards immigration.

Texts

Semester-5

C-11 History of French And Francophone Literature (Total Credits 6)

A selection of literary texts with focus on the major cultural and intellectual movements from the nineteenth century to contemporary times. This will include samples of writings from the medieval period, the Renaissance, the French Enlightenment, Romanticism and the realist novels, Symbolic and Surrealist poetry. Exotic, travel and Colonial writing will raise questions on French encounter with otherness. Excerpts from the works of Francophone writers will be introduced.

*Suggested Readings:*
*Du Moyen Age au XXe siècle, 5 volumes*, Itinéraires littéraires, collection dirigée par G. Décole, Hatier, 1988.

Semester-5

C-12 Introduction to Translation  (Total Credits 6)

1. Study of language used in industries such as hospitality, tourism, banking, business sectors and translation of texts in the chosen areas (including birth, educational qualification, marriage, death, certificates, mark sheets).
2. Introducing the student to the techniques of translation;
4. Making of word glossaries in above fields.
5. Reading of parallel literature on texts chosen for translation.
6. Role of Translation in Multimedia contexts.
7. Machine translation and its limitations
8. Ethics and accountability in translation.

Suggested Readings:


Semester-6

C-13 Rhetorics and Composition (Total Credits -6)

Definition and study with examples of

3. Idioms and Proverbs with their historical origin.
4. Different literary genres: Myths, Epics, Chivalric romances, Picaresque novel, Comedy, Tragicomedy and Farce, Satires, Biography, Autobiography and Memoirs, Essays and Epistles, Social Realism., Travel Literature

Texts:


Readings


Semester-6

C-14 Reading Literature (Total Credits 6)

A selection of literary and visual texts with focus on the major cultural and intellectual movements from the origins to the eighteenth century. This will include literary works from medieval romances and farces, Renaissance, Classicism and Enlightenment.
Recommended Readings and Viewings


**Novels**
Anonymous, Le roman de Renart
Rabelais, Pantagruel
Mme de La Fayette, La Princesse de Clèves
Voltaire, Candide ou l’optimisme
Rousseau, Les rêveries du promeneur solitaire

**Plays**
Anonymous, La Farce de Maitre Pathelin
Molière, Le Bourgeois gentilhomme
Pierre Corneille, Le Cid
Beaumarchais, Le Mariage de Figaro

**Short texts and Poetry**
Marguerite de Navarre, L’Heptamèron
Jean de la Fontaine, Fables
Charles Perrault, Conte de ma mère l’Oye
Pierre de Ronsard, Sonnets pour Hélène
Joachim Du Bellay, Les Regrets

**Discipline Specific Elective (DSE)**

**Semester V and VI**

**DSE -1  History of French Language, different language registers (Total Credits 6)**


Bernard Cerquiglini, La naissance du français, PUF, Que sais-je ?(2013).
Louis-Jean Calvet, Linguistique et colonialisme, Payot, 2002
DSE – 2 Introduction to Consecutive and Simultaneous Interpretation from French to Hindi/ English/Regional Languages in Language Laboratory (Total Credits 6)

Unit 1:
- Different Modes of Interpretation
- Booth behaviour and microphone manners

Unit 2:
- Economising voice
- Protocol and Etiquette
- Languages in demand
- Translation and Interpretation links to cognitive psychology and psycho linguistics

Unit 3:
- Knowledge about United Nations and European Union
- Interpretation in Press Conferences
- Interpretation in Courts.
- Loyalty and Fidelity Issues

Essential Readings:

Semester V /VI

DSE –3 Children and Adolescent Literature (Total Credits 6)

1. Changing conceptions of children’s literature: Literature for children and /or adult readers?
2. Folklore, fables and fairy tales for young children.
3. Children’s literature and transmission of values.
4. Theatre for children

Suggested Readings:
Primary Texts:

**Semester V**

**DSE-4 Techniques of Written Expression (Total Credits 6)**

2. Plagiarism.
3. Coherence in formulation of an argument, conducting surveys and making questionnaires, using Internet resources, making bibliographies, reading indexes, making citations, formatting projects.

**Recommended Readings:**

**Semester V/VI**

**DSE-5 Introduction to Foreign Language Teaching: Theory and Practice (Total Credits 6)**

**French in the classroom (Total Credits 6)**

1. History of the language.
2. Self Instruction Material
4. What is a classroom? Models of learning/teaching. Different methods/approaches to teaching a Foreign language, Introduction to the four skills. What is a text book?

Suggested Readings

**Semester V/VI**

**DSE -6 Life in France and Francophone Countries**

The course aims to initiate learners to the culture and civilization of French and French speaking countries. The daily lives and routines of the average person will be studied with the help of both audio-visual and written material, as also with access to the information available on the internet sites about these countries. This will look not only at the daily lives but also at the education systems, home, family, leisure activities, festivals, politics, tourism, physical geography. Equal emphasis will be laid on the great thinkers of France and other Francophone countries in the areas of literature, cinema, art, etc.

**Suggested Readings**


**Semester V/VI**

**DSE -7 History of European Art (From Renaissance to Contemporary Period)**

(Total Credits 6)

1. Introduction to the Civilization of Europe in the Renaissance. (Paintings on ‘Europa’; Dürer, (1495) Titian (1559) *The Rape of Europa* Sebastian (1588) *Queen Europa*. Maps of Europe. The idea of Europe.

2. Structures and Perspectives of Everyday life as seen by painters.

3. Overview of important European Art Movements: Spanish Baroque, Flemish School, French Impressionists, Spanish Surrealists.

**Suggested Readings/Viewings:**


5. Blog by Shatarriah Godwin, People of Color in European Art History.

**Semester V/VI**

**DSE –8 Life Writing: Autobiography/Biography/Travelogue (Total Credits 6)**

2. Diaries and Letters
3. Travel experiences

*Suggested Readings* (Theory): Extracts from


*Primary Texts:*

1. Simone de Beauvoir, *Mémoires d’une jeune fille rangée*

**Semester: V/VI**

**GE – 1 Introduction to French (Total Credit-6)**

1. Communicative Grammar – I
Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

*Essential Readings:*


**Semester: V/VI**

**GE – 2 Introduction to German (Total Credit-6)**

1. Communicative Grammar – I
Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:
Tangram aktuell 1, Max HueberVerlag, Ismaning, 2005 and GOYAL Publishers and Distributors Pvt. Ltd., Delhi

Semester: V/VI
GE – 3 Introduction to Italian (Total Credit-6)

1. Communicative Grammar – I
   Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:
Domani 1, Carlo Guastalla, Ciro Massimo Naddeo, Alma Edizioni, Firenze (2010).
Grammatica pratica della lingua italiana, Susanna Nocchi, Alma edizioni, Firenze.

Semester: V/VI
GE – 4 Introduction to Portuguese (Total Credit-6)

1. Communicative Grammar – I
   Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:
Silva Mendes, PortuguêsContemporâneo, D. Quixote – Lisboa.

Semester: V/VI
GE – 5 Introduction to Romanian (Total Credit-6)
1. Communicative Grammar – I
   Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:

**Semester: V/VI**

**GE – 6 Introduction to Spanish (Total Credit-6)**

1. Communicative Grammar – I
   Functional grammar based on the text book
2. Text Comprehension and Written Expression
   Comprehension of simple texts and précis-writing
   Essays on simple topics, questions on civilisation
   Translation of simple passages into English and simple sentences into the foreign
3. Oral Expression
   Reading of texts, general questions on the country and civilisation.

Essential Readings:
*Aula Internacional 1, Libro de alumno*, Editorial difusión, Barcelona 2006 (Indian Edition Available) (Recommended Readings)

**Semester III/IV/V/VI**

**AEEC -1 French in the Travel and Tourism Sector (Total Credits 2)**

1. Tourism in France and French-speaking countries/and India. History, government interventions in the tourism sector in France and French-speaking countries/and India in the post-war years. Popular tourist destinations sites, important museums and their specializations. Guided online excursions through museums.
2. Planning an itinerary by air, ship, train. National and International Airlines.
5. Ecological and Rural Tourism in France and French-speaking countries/India.
8. The profession of tour guiding and travel agent.
9. Projects Work: Interviews via Internet; Making a video on themes related to languages for Specific Purposes (e.g. Hospitality, Tourism, Business, etc.); Making an audio-guide of monuments; Conducting surveys among tourists;

_Suggested Manuals for Vocabulary:_

6. Guides du routard,
7. Guides Michelin
9. websites of various State Tourism Departments

**Semester III/IV/V/V**

**AEEC -2 Business French (Total Credits 2)**

1. Investments in India from France and French-speaking countries and Indian investments/business interests in these countries, including those under The New Partnership for Africa's Development (NEPAD)
2. Multinationals and business houses from French speaking countries. Company headquarters of companies. Chambers of Commerce
5. Writing letters of acknowledgements, complaints, writing tenders for companies.
7. Making glossaries of vocabulary used in telemarketing, banking, law, finance, real estate transactions, felonies.
9. Role play on buying and selling products, talking about one’s skills,

_Suggested Readings:_


**Semester III/IV/V/VI**

**AEEC -2 Food and Social Life in the French speaking World* (Total Credits 2)**
1. The concept of cooking and dining as social rituals. Hospitality, “table manners” and the forging of social relationships. The idea of food as “intangible cultural heritage”. Culinary diplomacy. “Conflict Kitchens” (Breaking bread to win hearts and minds). Nationalism, tradition and food. *Eating together as an intercultural experience*

2. Food staples and choices in history (olives, oranges, grapes etc.) in the French and French-speaking world. Products introduced by the Romans (grapes) Muslims (saffron) and from the New World to Europe after discovery of America. (coffee, cocoa, tobacco etc.). Processed regional food brands of bread, cheese, wine etc from France and the French-speaking world (Wines, Cheeses, Mustard, Couscous, African cuisine).

3. Famous contemporary cuisines and specialities from France and the French-speaking world (regional specialities, Cuisine provençale, Senegalese and Moroccan cuisines), signature chefs. Michelin Guides to restaurants.

4. References to food in the literatures of France and the French Speaking-world
   - François Rabelais, Gustave Flaubert, Théophile Gautier, Calyxe the Beyala,
   *Course to be complemented with demonstrations and hands on training*

**Suggested Readings:**

4. Michelin Guides

**Semester III/IV/V/VI**

**AEEC -4 Media Skills* (Total Credits 2)**

3. New or Narrative “Gonzo” Journalism. Embedded Journalism. study of examples of Travel and Environmental Journalism, Sports, Cultural and Economic journalism
4. Comparison of news items on different channels. Ideological Differences in news presentations.
5. Censorship laws in various countries. Yellow Journalism. Internet and journalism.

**Project Work**

Preparing a weather report. Writing a small report on a given topic for the wall-newspaper. Preparing a forum on Internet; (TV/University life); managing interactions.

2. Editing Skills.

Suggested Readings:
1. www.totallygonzo.org
2. GUÉRY Louis, Visages de la presse. La présentation des journaux des origines à nos jours, CFPJ (1997).